

# ÉGLISE FRANÇAISE DU SAINT ESPRIT

Fondée en 1628 et incorporée dans L'Eglise épiscopale en 1804



L'INCREDULITE DE SAINT THOMAS, REMBRANDT, 1634

*Save paper*  
Use any device with a camera to scan  
the code below and access  
the digital version of the bulletin



## 2<sup>e</sup> semaine de Pâques

Sainte Communion

Merci de bien vouloir mettre vos appareils électroniques en mode silencieux  
*Please, switch all your electronic devices to silent mode*

### INVOCATION

Rendons grâce à Dieu, qui nous donne la victoire par notre Seigneur Jésus Christ.

### LITURGIE DE LA PAROLE

*(La congrégation est debout)*

**Le célébrant :**

Alléluia, Christ est ressuscité.

**Le peuple :**

**Le Seigneur est vraiment ressuscité. Alléluia !**

**Le célébrant :**

Dieu tout-puissant, tu pénètres le cœur de tout homme, tu connais les désirs de chacun et rien ne te reste caché: Envoie ton Esprit-Saint pour qu'il purifie nos pensées; nous pourrons ainsi t'aimer jusqu'à la perfection et célébrer dignement ton saint nom. Par Jésus le Christ notre Seigneur. **Amen.**

Kyrie Eleison  
**Christe Eleison**  
Kyrie Eleison

## COLLECTE DU JOUR

**Le célébrant :** Le Seigneur soit avec vous.

**Le peuple :** **Et avec ton esprit.**

**Le célébrant :** Prions le Seigneur.

Dieu éternel et tout-puissant, par le mystère pascal tu as établi l'Alliance nouvelle de réconciliation: Accorde à tous ceux qui sont nés à nouveau au corps du Christ, d'exprimer par toute leur vie, ce qu'ils professent par leur foi. Par Jésus Christ, notre Seigneur, qui vit et règne avec toi et le Saint-Esprit, un seul Dieu, dans les siècles des siècles. Amen.

### PREMIÈRE LECTURE

*Actes des apôtres chapitre 4 versets 32 à 35*

*(Actes 4:32-35)*

32La multitude des croyants était parfaitement unie, de cœur et d'âme. Aucun d'eux ne disait que ses biens étaient à lui seul, mais ils mettaient en commun tout ce qu'ils avaient. 33C'est avec une grande puissance que les apôtres rendaient témoignage à la résurrection du Seigneur Jésus et Dieu leur accordait à tous d'abondantes bénédictions. 34Personne parmi eux ne manquait du nécessaire. En effet, tous ceux qui possédaient des terrains ou des maisons les vendaient, apportaient la somme produite par cette vente 35et la remettaient aux apôtres ; on distribuait ensuite l'argent à chacun selon ses besoins.

**Le lecteur :** Parole du Seigneur.

**Le peuple :** **Nous rendons grâce à Dieu.**

### PSAUME

*Livre des psaumes 133*

01 Oui, il est bon, il est doux pour des frères \* de vivre ensemble et d'être unis !

02 **On dirait un baume précieux, un parfum sur la tête, + qui descend sur la barbe, la barbe d'Aaron, \* qui descend sur le bord de son vêtement.**

03 On dirait la rosée de l'Hermon \* qui descend sur les collines de Sion. C'est là que le Seigneur envoie la bénédiction, \* la vie pour toujours.

**Gloire au Père, et au Fils, et au Saint-Esprit,  
au Dieu qui est, qui était, et qui vient,  
pour les siècles des siècles. Amen.**

**Le célébrant :** Le Saint Évangile selon Jean 20:19-31

**Le peuple :** **Gloire à toi, Seigneur !**

19Le soir de ce même dimanche, les disciples étaient réunis dans une maison. Ils en avaient fermé les portes à clé, car ils craignaient les autorités juives. Jésus vint et, debout au milieu d'eux, il leur dit : « La paix soit avec vous ! » 20Après ces mots, il leur montra ses mains et son côté. Les disciples furent remplis de joie en voyant le Seigneur. 21Jésus répéta : « La paix soit avec vous ! Comme le Père m'a envoyé, moi aussi je vous envoie. » 22Après cette parole, il souffla sur eux et leur dit : « Recevez l'Esprit saint ! 23Ceux à qui vous pardonnerez les péchés seront pardonnés ; ceux à qui vous refuserez le pardon ne l'obtiendront pas. »

24Or, Thomas, l'un des douze disciples, surnommé « le jumeau », n'était pas avec eux quand Jésus vint. 25Les autres disciples lui racontèrent : « Nous avons vu le Seigneur. » Mais Thomas répliqua : « Si je ne vois pas la marque des clous dans ses mains, et si je ne mets pas mon doigt à la place des clous et ma main dans son côté, non, je ne croirai pas. »

26Une semaine plus tard, les disciples de Jésus étaient de nouveau réunis dans la maison, et Thomas était avec eux. Alors que les portes étaient fermées à clé, Jésus vint, et debout au milieu d'eux, il dit : « La paix soit avec vous ! » 27Puis il s'adresse à Thomas : « Mets ton doigt ici et regarde mes mains ;

avance ta main et mets-la dans mon côté. Ne refuse plus de croire, deviens un homme de foi ! »  
28 Thomas lui répondit : « Mon Seigneur et mon Dieu ! » 29 Jésus reprit : « C'est parce que tu m'as vu que tu as cru ? Heureuses sont les personnes qui n'ont pas vu et qui croient ! »

30 Jésus a accompli encore, devant ses disciples, beaucoup d'autres signes extraordinaires qui ne sont pas racontés dans ce livre. 31 Mais ce qui s'y trouve a été écrit pour que vous croyiez que Jésus est le Christ, le Fils de Dieu. Et en croyant, vous aurez la vie par lui.

**Le célébrant :** Évangile du Seigneur.  
**Le peuple :** Louange à toi, Seigneur Jésus !

SERMON  
Joris Bürmann, Théologien en résidence

PRIÈRES DES FIDÈLES

Prions pour l'Église et pour le monde.

Fais, Dieu tout-puissant, que tous ceux qui confessent ton Nom soient unis dans ta vérité, qu'ils vivent ensemble dans ton amour, et manifestent ta gloire au monde.

Seigneur, en ta tendresse,

**Ecoute nos prières.**

Guide le peuple de ce pays et toutes les nations dans les voies de la justice et de la paix; que nous nous respections mutuellement et servions le bien commun.

Seigneur, en ta tendresse,

**Ecoute nos prières**

Donne à tous le respect de la terre, œuvre de ta création, que nous utilisions ses ressources à bon escient pour le service de tous, en l'honneur et à la gloire de ton Nom.

Seigneur, en ta tendresse,

**Ecoute nos prières**

Bénis ceux dont la vie est liée à la nôtre, Fais qu'en eux nous servions le Christ et que nous nous aimions comme il nous aime.

Seigneur, en ta tendresse,

**Ecoute nos prières**

Réconforte et guéris ceux qui souffrent dans leur corps et dans leur esprit, donne-leur espérance et courage dans leurs difficultés et communique-leur la joie de ton salut.

Seigneur, en ta tendresse,

**Ecoute nos prières**

Nous confions à ta miséricorde tous les défunts, que ta volonté sur eux s'accomplisse; accorde-nous d'avoir part avec tous tes saints à ton royaume éternel.

Seigneur, en ta tendresse,

**Ecoute nos prières**

Père du ciel, tu as promis d'écouter favorablement ce que nous demanderions au nom de ton Fils : Accueille nos prières et daigne les exaucer, non pas comme nous te l'exprimons dans notre ignorance, ou comme nous le méritons dans notre péché, mais comme tu nous connais et tu nous aimes dans ton Fils Jésus le Christ, notre Seigneur. Amen.

**Le célébrant :** Que le Dieu tout-puissant vous fasse miséricorde, qu'il vous pardonne tous vos péchés, par Jésus Christ notre Seigneur; qu'il vous affermisse en tout bien et, par la puissance de l'Esprit-Saint, qu'il vous garde pour la vie éternelle. Amen.

## RITE DE LA PAIX

**Le célébrant :** Que la paix du Seigneur soit toujours avec vous.

**Le peuple :** Et avec ton esprit.

### BIENVENUE ET ANNONCES

- Our newsletter **Le messager - *Digital Ministry edition*** (Easter 2024) is out! Get your digital copy by [clicking here](#) (or going on [our website](#) and looking in the 'resources' tab.)
- **Our 2024 pledge campaign started.** Pledging is a great way to belong and participate in our community life, and it also helps us in preparing our budget for the coming year. A pledge is an engagement to make regular donations to Saint-Esprit during the year 2024. So for example, if you plan to give \$20 every Sunday, your pledge amount for 2024 should be **\$20x52 Sundays = \$1,040**. To fill in your pledge card online, [please click here](#). If you are in church, **you can fill a pledge card on the back on this bulletin** and return it with the collection plate. If you do make a pledge, please make sure to make all your payments by check or online, or to write your name on an envelope if you use cash. This will allow us to be able to send you an end-of-year receipt for tax purposes.
- We thank you with all our heart for your offerings. Please note that the church operating expenses amount to \$40,000 per month. Your donations are the fuel for our church! Without you, we wouldn't go far. You can make an online donation by clicking here: [Make an online donation by Credit or Debit card](#)

### OFFERTOIRE

Présentons avec joie au Seigneur les offrandes  
de notre travail et de notre vie.

### LITURGIE EUCHARISTIQUE

**Le célébrant :** Le Seigneur soit avec vous.

**Le peuple :** Et avec ton esprit.

**Le célébrant :** Elevons notre cœur.

**Le peuple :** Nous le tournons vers le Seigneur.

**Le célébrant :** Rendons grâce au Seigneur notre Dieu.

**Le peuple :** Cela est juste et bon.

Il est juste et bon, c'est notre joie, de te rendre grâce en tout temps et en tout lieu, Père tout-puissant, créateur du ciel et de la terre.

Mais nous devons surtout te louer pour la glorieuse résurrection de ton Fils Jésus Christ notre Seigneur. Car il est le véritable agneau pascal offert pour nous, qui a enlevé le péché du monde ; en mourant il a détruit la mort, en ressuscitant il a gagné pour nous la vie éternelle.

C'est pourquoi nous te louons, joignant nos voix aux anges et aux archanges, à toute l'assemblée des cieux qui chante sans cesse cet hymne à la gloire de ton nom :

**Saint, Saint, Saint le Seigneur, Dieu de l'univers,  
le ciel et la terre sont remplis de ta gloire.  
Hosanna au plus haut des cieux.  
Béni soit celui qui vient au nom du Seigneur.  
Hosanna au plus haut des cieux**

Père saint et plein de bonté, dans ton amour infini, tu nous as créés pour être tiens; et lorsque, succombant au péché, nous sommes devenus esclaves du mal et de la mort, dans ta miséricorde, tu as envoyé Jésus Christ, ton Fils unique éternel, pour partager notre nature humaine, vivre et mourir comme l'un de nous, et nous réconcilier avec toi, le Dieu et Père de tous. Il a étendu les bras sur la croix, et, obéissant à ta volonté, il s'est offert lui-même, sacrifice parfait pour le salut du monde.

La nuit où il fut livré à la souffrance et à la mort, notre Seigneur Jésus Christ prit du pain, et t'ayant rendu grâce, il le rompit et le donna à ses disciples en disant : « Prenez, mangez; ceci est mon corps livré pour vous. Faites ceci en mémoire de moi. »

A la fin du repas, il prit la coupe et après avoir rendu grâce, il la leur donna, en disant : « Buvez-en tous ; ceci est mon sang, le sang de la nouvelle Alliance, versé pour vous et pour la multitude, en rémission des péchés. Chaque fois que vous en boirez, faites-le en mémoire de moi. »

Proclamons le mystère de la foi:

**Christ est mort. Christ est ressuscité. Christ reviendra.**

Dans ce sacrifice de louange et d'action de grâce, nous célébrons, Père très saint, le mémorial de notre rédemption. En rappelant la mort de Jésus Christ, sa résurrection et son ascension, nous t'offrons ces dons qui viennent de toi.

Sanctifie-les par ton Esprit Saint, qu'ils deviennent pour ton peuple, le corps et le sang de ton Fils, nourriture et boisson saintes de la vie nouvelle en lui. Sanctifie-nous aussi, pour que nous puissions recevoir avec foi ce saint sacrement, et te servir dans l'unité, la fidélité et la paix. Et au dernier jour, conduis-nous avec tous les saints dans la joie de ton royaume éternel. Nous te le demandons par ton Fils Jésus Christ. Par lui, avec lui, et en lui, à toi Dieu, le Père tout-puissant dans l'unité du Saint-Esprit, tout honneur et toute gloire, maintenant et dans les siècles des siècles. Amen.

Et maintenant, comme nous l'avons appris du Sauveur, nous osons dire :

**Notre Père, qui es aux cieux,**  
que ton nom soit sanctifié ;  
que ton règne vienne ;  
que ta volonté soit faite  
sur la terre comme au ciel.  
Donne-nous aujourd'hui  
notre pain de ce jour.  
Pardonne-nous nos offenses,  
comme nous pardonnons aussi  
à ceux qui nous ont offensés.  
Et ne nous laisse pas entrer en tentation,  
mais délivre-nous du mal.

Car c'est à toi qu'appartiennent le règne,  
la puissance et la gloire  
dans les siècles des siècles. Amen.

**Le célébrant :** Alléluia ! Le Christ notre Pâque a été immolé ;  
**Le peuple :** Célébrons donc la fête. Alléluia !

Agneau de Dieu qui ôte les péchés du monde  
**Aie pitié de nous.**  
Agneau de Dieu qui ôte les péchés du monde  
**Aie pitié de nous.**  
Agneau de Dieu qui ôte les péchés du monde  
**Accorde-nous ta paix.**

**Le célébrant :** Les dons de Dieu pour le Peuple de Dieu. Prenez, en mémoire de ce que Christ est mort pour vous. Que votre cœur, par la foi, s'en nourrisse avec reconnaissance.

PRIÈRE APRÈS LA COMMUNION

Dieu éternel, notre Père des cieux,  
dans ta grâce tu nous acceptes comme membres vivants  
de ton Fils Jésus Christ notre Sauveur,  
et tu nous as nourris de ton aliment spirituel  
dans le Sacrement de son corps et de son sang.  
Envoie-nous maintenant en paix dans le monde,  
et donne-nous la force et le courage pour t'aimer et te servir  
dans la joie et la simplicité du cœur.  
Par le Christ notre Seigneur. Amen.

**Le célébrant :** Dieu Éternel, écoute les prières de nos bien-aimés frères et sœurs à la maison.

*[If you would like, you can say this personal prayer for receiving spiritual communion at home :]*

*Doux Jésus, je vois que tu nous offres la nourriture spirituelle de ton corps et de ton sang. Puisque je ne peux pas te recevoir physiquement aujourd'hui, fais que je te reçoive en mon âme. Unis mon cœur à tous ceux de ma communauté rassemblés pour t'offrir ce sacrifice d'action de grâce et unis-nous tous à toi. Puisse cette communion spirituelle fortifier ma foi et m'assurer de ton attention bienveillante, maintenant et pour toujours. Amen.*

BÉNEDICTION

Que demeure en vous la grâce de Dieu, la grâce pascalle qu'il vous offre aujourd'hui : qu'elle vous protège de l'oubli et du doute. Par la résurrection de son Fils, il vous a fait déjà renaître : qu'il vous rappelle toujours à cette joie que rien, pas même la mort, ne pourra vous ravir. Et que la bénédiction de Dieu tout puissant, Père, Fils et Saint Esprit descende sur vous et demeure à jamais. Amen.

**Le célébrant :** Allez en paix aimer et servir le Seigneur. Alléluia, alleluia !

**Le peuple :** Nous rendons grâce à Dieu. Alléluia, alléluia !



# ÉGLISE FRANÇAISE DU SAINT ESPRIT

109 - 111 East 60<sup>th</sup> Street New York NY 10022-1113

Tél. 212-838-5680 Fax. 212-702-0809

Website : [stesprit.org](http://stesprit.org) / Email : [contact@stesprit.org](mailto:contact@stesprit.org)

## LE RECTEUR

Le Révérend Nigel Massey

### LE CONSISTOIRE

Robert **Allan**, Warden  
Lynnaia **Main**, Warden  
Guillaume Kossivi **Ahadji**  
Samit **Ahlawat**  
Helena **Ayeh**  
Sylvia **Edwards**  
Mary **Ogorzaly**  
Lionel **Ong**  
Rita **Pullium**  
Kiminu **Yengo-Passy**

### LE PERSONNEL

Frédéric Spitz, assistant du recteur  
Aya Hamada, organiste et pianiste  
Cynthia Wuco, soliste, directrice  
Joris Bürmann, Théologien en résidence  
Erta Vielo, hôtesse

Pascale Pine, assistante émérite

Lundi 9h15 - Prière du matin | Mercredi 12h15 - Communion | Jeudi 18h30 - Taizé | Vendredi 18h - Vêpres  
Dimanche 11h15 - Office dominical

### HEURES DE BUREAU PAR TÉLÉPHONE OU SUR RENDEZ-VOUS

9.00 - 17:00 lundi, mardi, jeudi 9:00 - 13:00 mercredi, vendredi

A l'issue de l'office aura lieu une réception dans le jardin

VOUS ÊTES TOUS LES BIENVENUS!

## 2024 Pledge Cards

I/We make a financial pledge to the  
Église Française du St-Esprit for 2024:

**Signature**

(all pledges must be signed)

**Name**

(please print)

**Address**

**Phone/Email**

We are grateful to those who wish to  
and can make a leadership pledge at  
the level of \$1,500 or more

**My annual pledge to St. Esprit is**

\$ \_\_\_\_\_